**Las hierbas medicinales y el guaraní en la escuela: cuatro escenas etnográficas con niñxs correntinos donde los saberes comunitarios entran en juego**

Florencia Conde (UNNE-CONICET)

En este trabajo se pondrán a discusión los primeros avances de una investigación que se propone identificar y describir el lugar que ocupan los usos del guaraní en la trasmisión de los saberes sobre la salud/enfermedad, y en particular los referidos al uso de las hierbas medicinales en una población rural de Corrientes, Argentina. Esta investigación se inserta en una línea de trabajo que desde el año 2001 estudia los usos del guaraní y castellano en contextos escolares y comunitarios de la provincia de Corrientes (Gandulfo, 2007)

El estudio se inició en el año 2015 y estuvo atravesado por un enfoque de investigación en colaboración (Lassiter 2005, Rapaport 2015) que involucró a niñas y niños de dos escuelas primarias rurales como productores de conocimiento sobre la salud en sus comunidades. Ellos han participado activamente de un proyecto de elaboración de materiales didácticos bilingües sobre las hierbas medicinales de sus parajes, siendo los responsables de producir el contenido del material a través de la realización de entrevistas a los pobladores, el análisis de las mismas, entre otras actividades.

En esta presentación se reconstruirán cuatro escenas etnográficas en las que estos saberes (Gasché 2005, Briones 2013) entran en juego, describiendo los espacios, los actores que participan y las interacciones. En ellas los niños han sido protagonistas necesarios para comprender los sentidos que circulan allí. En estas escenas también explicitaré mi posición como investigadora que habla y está aprendiendo guaraní y que además padece una de las dolencias que en estas comunidades comúnmente se trata con el uso de hierbas medicinales. Estas dos características entran en juego en diferentes momentos y hacen que algunos adultos y niños de la comunidad asuman la tarea de “enseñarme guaraní y curarme”.

En primer lugar, se pondrán a discusión las relaciones que hemos podido identificar entre los saberes locales sobre las hierbas medicinales y los saberes de la comunidad sobre la lengua guaraní. Estos parecen compartir algunas características: la no explicitación de ese conocimiento por parte de los actores, -no se dice que se sabe o se cree que se sabe poco o nada-; el lugar de los abuelos “los antiguos” en la enseñanza y/o transmisión de estos conocimientos, así como la diferenciación de generaciones “que saben más que otras”; el aprendizaje de dichos conocimientos durante la infancia a partir de la participación de situaciones cotidianas, como por ejemplo consumir hierbas medicinales para ciertas dolencias o estar presente en intercambios entre adultos que hablan guaraní; y por último, la creencia expresada por los actores de que no poseen el conocimiento “puro” o “científico”.

En segundo lugar, se hará foco en el estatus de estos conocimientos en la escuela. Estos inicialmente parecían ser exclusivos de “afuera” del espacio escolar, sin embargo, durante estos años fuimos participando junto con niños, maestras y pobladores de situaciones en las que estos saberes eran valorados y necesarios para concretar un proyecto institucional. De esta manera se posibilitó que todos los actores podamos explicitar lo que sabíamos, con quiénes aprendimos, en qué situaciones y pensar en las formas concretas en que los mismos ingresaban al aula. Se pretende describir este proceso considerando además las tensiones que emergieron a la hora de visibilizar y sistematizar estos saberes desde la escuela.